



REGENSENSOR MONTAGE SET

Art.nr: 01.2002



EXPRESS

5 min > 23°C

35 min > 5°C

www.tippointtrading.nl

TipPoint
TRADING B.V.

Hogehinkerweg 27
3871 KM Hoevelaken
Tel: 033-253 03 28
Fax: 033-257 09 64
Info@tippointtrading.nl

Is suitable for the bonding of light and/or rain sensors on the following car models :

Eignet sich für die Verklebung von Licht- und Regensensoren an der Windschutzscheibe folgender Marken :

Est conçu pour le collage des détecteurs de pluie et/ ou de lumière sur les modèles automobiles suivants :

Ha sido creado para pegar los detectores de lluvia y/o de luz sobre los siguientes modelos de coches :

Wordt gebruikt voor het hechten van regen- en lichtsensoren op de voorruit van volgende voertuigen :

Foi criado para os sensores de chuva e/o de luz dos carros seguintes :

ALFA 147 (00-10); ALFA 156 Sedan/Estate (97-05); ALFA Brera (06-); ALFA Giulietta (10-); ALFA GT (04-); ALFA MiTo (08-); ALFA Spider (06-); AUDI A1 (10-); AUDI A3 (03-); AUDI A3 Convertible (08-); AUDI A4 (07-); AUDI A4 Convertible (03/02-09); AUDI A4 II (01-07); AUDI A5 (07-); AUDI A5 Convertible (09-); AUDI A6 (04-10); AUDI A6 (10-); AUDI A7 (10-); AUDI A8 (02-10); AUDI A8 (10-); AUDI Q5 (08-); AUDI Q7 (06-); AUDI R8 (07-); AUDI TT (06-); AUDI TT Convertible (07-); BMW 1 Series F20 (11-); BMW 5 Series E60/E61 (03-10); BMW 5 Series F10/F11 (10-); BMW 5 Series GT F07 (09-); BMW 6 Series F12/F13 (11-); BMW 7 Series F01/F02 (08-); BMW X5 E70 (07-); BMW X6 E71 (08-); CADILLAC Escalade (07-); CHEVROLET Avalanche (07-); CHEVROLET Silverado (07-); CHEVROLET Tahoe (07-); CITROEN C8 (02-); CITROEN Jumper (07-); FIAT Ducato III (06/06-); FIAT Grande Punto (05-); FIAT Ulysse (02-11); FORD Edge (11-); FORD Expedition (07-); FORD Explorer (11-); FORD F-150 Pickup (09-); FORD Focus III (11-); FORD F-Series (09-); FORD Fusion (11-); FORD S-Max (06-); FORD Taurus (10-); GMC Sierra (07-); GMC Yukon (07-); INFINITI EX (08-); INFINITI FX (08-); INFINITI G Coupé (08-); JAGUAR S-Type (00-04); JAGUAR XJ (03-); JAGUAR XJ (11/97-03); JAGUAR XK (06-); JAGUAR XK8 (97-05); JAGUAR X-Type (01-08); LANCIA Lybra (99-06); LANCIA Phedra (02-10); LANCIA Thesis (02-09); LANCIA Ypsilon (03-); LINCOLN Navigator (07-); MERCEDES

A-Class W168 (97-04); MERCEDES A-Class W169 (04-); MERCEDES Actros (08-); MERCEDES Actros (96-); MERCEDES B-Class W245 (05-); ERCEDES SLK R171 (04-11); MERCEDES Sprinter I (95-06); MERCEDES Sprinter I High Roof (95-06) (-ARGIC: 5427); MERCEDES Sprinter II (06-); MERCEDES Viano (03-); MERCEDES Vito II (03-); MITSUBISHI Colt VI 3 doors (05-); MITSUBISHI Colt VI 5 doors (04-); NISSAN 370 Z (10-); NISSAN 370 Z Cabriolet (10-); NISSAN Cube (09-); NISSAN GT-R (08-); NISSAN Juke (10-); NISSAN Leaf (11-); NISSAN Micra K12 (03-10); NISSAN Micra K13 (11-); NISSAN Murano (08-); NISSAN Note (06-); NISSAN Pathfinder II (06-); NISSAN Qashqai (07-); NISSAN Tiida, Latio, Versa (04-); NISSAN X-Trail (07-); OPEL Corsa D (06-); OPEL Meriva B (10-); OPEL Zafira II (05-); PEUGEOT 307 (01-07); PEUGEOT 607 (00-10); PEUGEOT 807 (02-); PEUGEOT Boxer (06-); PORSCHE 996 (08/97-05); PORSCHE 997 (04-); PORSCHE Boxster (05-); PORSCHE Boxster (08/02-05); PORSCHE Boxster (96-07/02); PORSCHE Cayenne (10-); PORSCHE Cayman (05-); PORSCHE Panamera (09-); RENAULT Clio III (05-); RENAULT Koleos (08-); RENAULT Laguna III (07-); RENAULT Laguna III Coupe (08-); RENAULT Latitude (11-); RENAULT Mégane II (02-08); RENAULT Mégane II CC Coupé/Convertible (03-09) -; (ARGIC: 7261); RENAULT Megane III 5 doors (08-); Fluence 4 doors; (10-); RENAULT Mégane III CC (10-); RENAULT Mégane III Coupé (08-); RENAULT Mégane Scénic II (03-09); RENAULT Megane Scénic III (09-); RENAULT Modus (04-); RENAULT New Kangoo (08-); RENAULT Twingo (07-); RENAULT Wind (10-); SEAT Alhambra (10-); SEAT Altea (04-); SEAT Arosa (97-05); SEAT Exeo (09-); SEAT Ibiza III (00-04-02); SEAT Ibiza IV 6L (05/02-08); SEAT Leon (99-05); SEAT Leon II (05-); SEAT Toledo II (99-04); SEAT Toledo III (04-09); SETRA S 415 GT HD (08-); SETRA S 415 HD (06-); SETRA S 415 HDH (07-); SETRA S 417 HDH (07-); SKODA Octavia I (98-04); SKODA Octavia Tour (04-10); SKODA Superb (02-08); SMART ForFour (04-06); SMART ForTwo (07-); SMART Roadster (03-05); TOYOTA Avensis II (03-08); TOYOTA Avensis III (09-); TOYOTA Corolla E12 3/5 doors (02-07) -; (ARGIC: 8340); TOYOTA Corolla R1 Verso II (04-); TOYOTA Verso III (09-); VW Bora (98-03); VW Crafter (06-); VW Golf A4 (97-03); VW Golf Convertible (11-); VW Lupo (97-05); VW New Beetle (98-); VW New Beetle Convertible (03-); VW Passat B5 (97-05); VW Polo III (6N2) (00-01); VW Polo IV (9N/9N2) (01-08); VW Polo SD9N (00-04); VW Sharan (10-); VW T5 (03-); VW Touareg (10-).



REGENSENSOR MONTAGE SET

Art.nr: 01.2002



EXPRESS

5 min > 23°C

35 min > 5°C



Storage

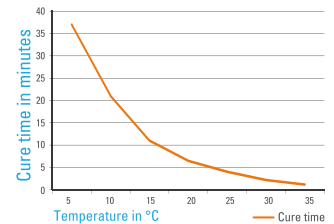
Temperature

Min storage temperature -5°C

Max storage temperature 30°C

Recommended temperature 5°C to 25°C

Cure time vs temperature



Content Nozzle, syringe with special adhesive, plunger, sensor cover, user guide.

Inhalt Mixdüse, Spritze mit Spezialklebstoff, Doppelkolben, Licht- und Regensensrabdeckung, Bedienungsanleitung.

Contenu Mixer, seringue contenant le produit de collage, poussoir, couvercle de protection, mode d'emploi.

Contenido Mixer, jeringuilla con el producto de pegamento, pulsador, tapa de protección, modo de empleo.

Inhoud Mengmondstuk, injectiespuit met kleefcomponenten, dubbele zuiger, afdekking voor de licht en regensens-sor, handleiding.

Conteúdo Mixer, seringa com o produto, pistão, capa de protecção, guia do usuário.



OPERATING INSTRUCTIONS

First of all, don't forget to completely remove the old adhesive gel from the sensor! Remove syringe cap by twisting it off (1). Attach the nozzle by twisting it onto the syringe (2). Insert plunger rod into open end of syringe barrel (3). Expel syringe contents evenly on the rain and light sensor's entire surface (4). Let the gel 15 minutes (under normal temperature) before assembling protect it with the cap, min. 5°C (E), if you do not use it immediately. NOTE: Entire bonding surface must be clean, dry and free of grease. Do not touch gel with fingers! For degreasing a suitable cleaner should be used.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Achten Sie darauf dass, sich keine Kleberückstände mehr auf dem Sensor befinden! Spritzenverschluss durch drehen entfernen (1). Mixdüse auf die Spritze aufdrehen (2). Druckhebel auf die Spritze montieren (3). Gesamten Inhalt des Spezialklebstoffs auf die gesamte Oberfläche des Licht- und Regensensors gleichmäßig auftragen (4). Vor der Montage 15 Minuten ruhen lassen (unter normalen Raumtemperatur Bedingungen, min. 5°C) und verschliessen (5), falls Sie ihn nicht sofort benutzen. ACHTUNG: Die zu verklebenden Flächen müssen trocken, sauber und fettfrei sein. Nicht mehr mit den Fingern berühren! Zum Entfetten sollte ein geeigneter Reiniger verwendet werden.

MODE D'EMPOI

Avant toute chose, assurez-vous d'avoir bien retiré le gel adhésif usagé du détecteur! Ôtez le capuchon protecteur de la seringue en le dévissant (1). Fixez la buse de mélange en la vissant sur la seringue (2). Introduisez le piston dans la seringue (3). Injectez le contenu de la seringue d'une manière égale sur la surface du détecteur de pluie et de lumière (4). Laissez reposer le gel 15 minutes (dans des conditions normales de température,

min. 5°C) avant le montage. sProtégez le à l'aide du capuchon (5) si vous ne l'utilisez pas immédiatement. ATTENTION: La surface du détecteur doit être sèche, propre et dégraissée avant d'injecter le gel. Ne pas toucher le gel une fois celui-ci réparti sur le détecteur! Un produit de nettoyage adéquat doit être utilisé pour le dégraissage du détecteur.

MODO DE UTILIZACIÓN

¡ Antes que nada asegurarse que la gelatina adhesiva usada haya sido bien retirada totalmente del detector! Sacar la tapa protectora de la jeringa destornillando (1). Fijar el tubo de mezcla a la jeringa (2). Introducir el pistón en la jeringa (3). Inyectar el contenido de la jeringa de igual manera sobre toda la superficie del detector de lluvia y luz (4). Deje el gel 15 minutos (en condiciones normales de temperatura, min. 5°C) Antes de montar. Protejalo con la tapa de (5), si no se utiliza inmediatamente. ATENCIÓN: La superficie del detector debe estar seca, limpia y desengrasada antes de inyectar la gelatina. No se debe tocar la gelatina! Un producto de limpieza adecuado debe ser utilizado para desgrasar el detector.

GEBRUIKSAANWIJZING

Gelieve eerst te controleren of de oude kleefgel volledig verwijderd werd van de sensor! Verwijder, d.m.v. een kwart draai, de sluiting van de injectiespuit (1). Draai de mengmond op de injectiespuit (2). Breng de dubbele zuiger aan in de injectiespuit (3). Spuit de inhoud, op een egale manier, op de sensor (4). Laat de sensor 15 minuten rusten (bij normale kamertemperatuur, minimaal 5°C) alvorens te monteren of bedek de sensor met het bijgeleverde deksel voor opslag (5), als het niet onmiddellijk gebruikt wordt. OPGELET: De oppervlakte van de sensor moet ontvet, droog en vrij zijn van alle onzuiverheden, raak de gel niet meer aan nadat hij op de sensor aangebracht werd! Gebruik een aangepast reinigingsmiddel om de sensor te ontvetten.

GUIA DE UTILIZAÇÃO

Antes de tudo, assegurar-se de que a gelatina adesiva usada tenha sido correctamente retirada do sensor! Retirar a capa protectora da seringa (1). Fixar o corpo e o canhão da seringa juntos (2). Introduzir o pistão dentro da seringa (3). Injectar o produto de maneira igual sobre toda a superfície do sensor (4). Deixar o gel repousar durante aproximadamente 15 minutos (em condições normais de temperaturas. Mínimo 5°C). Proteger o gel com a capa protectora (5) se não for usado directamente. CUIDADO: A superfície do sensor deve estar seca, limpa e sem poeira/ graxa. Não tocar o gel! Um produto de limpeza adequado deve ser usado para remover a graxa.

